



DK Brugervejledning

S Bruksanvisning

N Bruksanvisning

DE Gebrauchsanweisung

UK User manual

Trådløs ringeklokke

Trådlös dörrklocka

Trådløs dørklokke

Drahtlose Türklingel

Wireless door bell

DK - BRUGERVEJLEDNING

Introduktion

Tak, fordi du har valgt denne trådløse dørklokke. Læs brugervejledningen grundigt, før du samler og tager apparatet i brug. Gem brugervejledningen til eventuel senere brug.

Egenskaber

1. Trådløs - kræver ingen ledningsføring
2. Rækkevidde op til 150 m
3. 58 valgfri melodier
4. 4 lydstyrkeindstillinger
5. Senderens IP-klasse: IP44
6. Selvlærende kodningsfunktion
7. 4 indstillinger for ringesignal: lyd og blink, kun lys, kun blink, lyd og konstant lys
8. Hukommelsesfunktion: ved slukning gemmes indstillinger for melodi og lydstyrke i hukommelsen

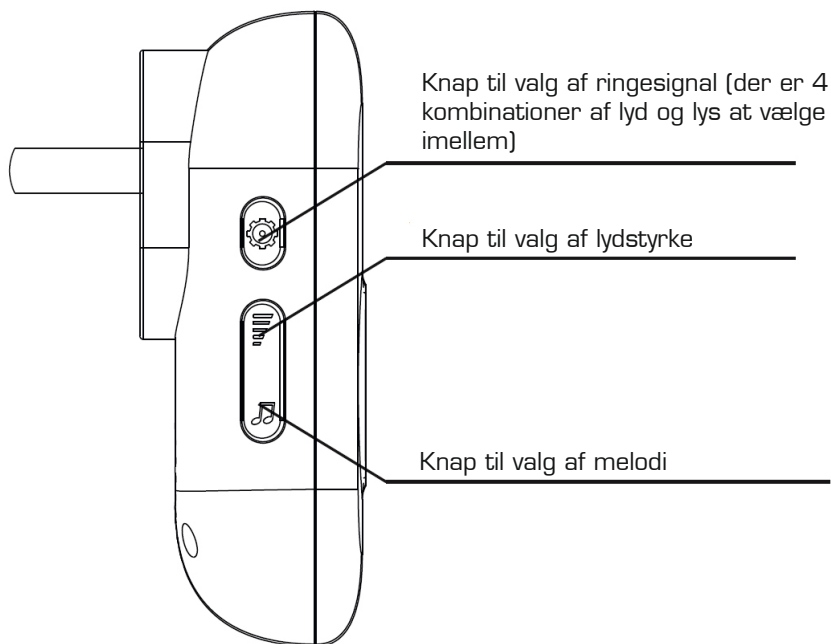
Sikkerhedsforskrifter

1. Apparatet må ikke adskilles eller forsøgt repareret. Det kan medføre skade på apparatet.
2. Apparatets rækkevidde kan påvirkes af det omgivende miljø og eventuel interferens fra omgivelserne.
3. Korrekt brug vil forlænge apparatets driftslevetid.

Specifikationer

Nominel spænding:	110-240 VAC, 50/60 Hz
Lystyrke:	25-85 dB
Driftsfrekvens:	433 MHz
Modtagers standbyeffekt:	<0,5W
Senderbatteri:	1 x CR2032 (3 V) (medfølger)
Senders drifteffekt:	<10 mW

Oversigt



Montering

1. Tag beskyttelsesfolien af den ene side af den dobbeltklæbende tape, og lim tapen på undersiden af senderen.
2. Tag beskyttelsesfolien af tapens anden side.
3. Vælg et egnet sted, og monter senderen. Tryk den godt fast mod underlaget.
4. Sæt dørklokken i en stikkontakt, som er inden for dørklokkens rækkevidde.
5. Vælg melodi og lydstyrke på knapperne på dørklokken.
6. Tryk på knappen til valg af ringesignal. Hvis du vælger lyd og konstant lys, lyser dørklokken hele tiden (som en natlampe). Ved de andre indstillinger skal du trykke på senderen for at afprøve indstillingen.

Bemærk:

Træk isoleringsstrimlen ud fra senderens batteri, inden du afprøver den.

Selvlærende kodningsfunktion

Apparatet er blevet parret fra fabrikken. Hvis du får behov for at udskifte senderen eller tilføje eller slette dørklokker, skal du følge anvisningerne nedenfor.

1. Parrning

Hold knappen til valg af ringesignal inde i 3 sekunder. Dørklokken ringer (fuglekvidder). Tryk på senderen 2 gange inden for 30 sekunder. Hvis dørklokken ringer, er parringen gennemført. Hvis dørklokken ikke ringer, skal du gentage proceduren, til parringen lykkes. Hvis du vil tilføje flere sendere, skal du gentage proceduren for hver enkelt.

2. Slette parring

Hold knappen til valg af ringesignal inde i cirka 10 sekunder, til dørklokken ringer to gange. Alle parringskoder er nu slettet.

**Miljø**

Symbolet på produktet eller i brugervejledningen betyder, at du skal bortskaffe dit elektriske og elektroniske udstyr adskilt fra dit husholdningsaffald, når det skal kasseres.

Der findes separate indsamlingssystemer til genvinding i EU.

Du kan få yderligere information hos de lokale myndigheder eller hos den forhandler, som du har købt produktet af.



SERVICE OG REPARATION

Vi yder garanti på vores produkter i henhold til de lovbestemmelser, som gælder i det enkelte land. (Købebevis skal fremlægges/medsendes)

Service og reparation uden beregning ydes indenfor garantiperioden iflg. dansk købelov under følgende forudsætninger:

1. Fejlen er en konstruktions- eller materialefejl
(normal slitage og misbrug er undtaget)
2. Reparation har ikke være forsøgt, af andre end Millarco's godkendte serviceværksteder
3. Der har ikke været anvendt uoriginale dele til maskinen

Serviceydelser uden beregning omfatter udskiftning af defekte samt arbejds løn.

Produktet indleveres hvor De har købt det og forretningen sørger for videre forsendelse. Vi modtager ikke reparationer eller garantiforpligtelser direkte fra kunden.

Såfremt der skulle opstå tekniske spørgsmål, er De naturligvis velkommen til at kontakte vore serviceværksted:

Millarco International A/S, Rokhøj 26, DK - 8520 Lystrup
Service telefon: +45 8743 4233
E-mail: service@millarco.dk

SE - BRUKSANVISNING

Inledning

Tack för att du har valt denna trådlösa dörrklocka. Läs bruksanvisningen noga innan du monterar och använder apparaten. Spara bruksanvisningen för framtida referens.

Egenskaper

1. Trådlös – behöver ingen kabel
2. Räckvidd upp till 150 m
3. 58 valfria melodier
4. 4 inställningar för volym
5. Sändarens IP-klass: IP44
6. Självlärande kodningsfunktion
7. 4 inställningar för ringsignal: ljud och blinkande, endast ljud, endast blinkande, ljud och konstant ljud
8. Minnesfunktion: vid avstängning sparas inställningarna för melodi och volym i minnet

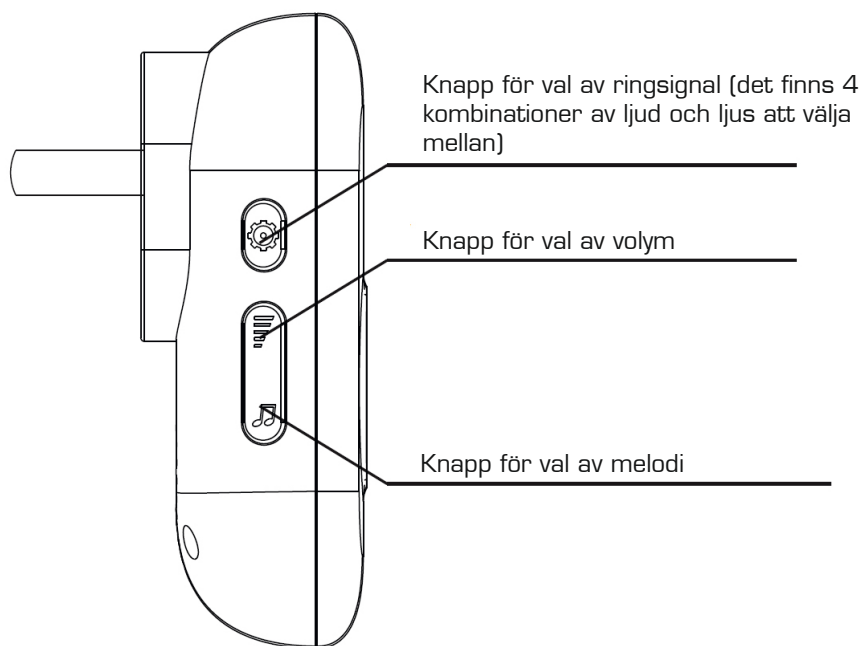
Säkerhetsföreskrifter

1. Apparaten får inte demonteras eller repareras på egen hand. Det kan orsaka skador på apparaten.
2. Apparatens räckvidd kan påverkas av omgivningen och eventuella störningar.
3. Korrekt användning förlänger apparatens livslängd.

Specifikationer

Nominell spänning:	110-240 VAC, 50/60 Hz
Volym:	25–85 dB
Driftfrekvens:	433 MHz
Mottagarens standby-effekt:	<0,5 W
Sändarbatteri:	1 x CR2032 (3 V) (medföljer)
Sändarens drifteffekt:	<10 mW

Översikt



Montering

1. Ta av skyddsfolien från den ena sidan av den dubbelhäftande tejpens och limma fast på undersidan av sändaren.
2. Ta av skyddsfolien från den andra sidan av tejpens.
3. Välj en lämplig plats och montera sändaren. Tryck fast den ordentligt mot underlaget.
4. Anslut dörrklockan till ett eluttag inom dörrklockans räckvidd.
5. Välj en melodi och volym på knapparna på dörrklockan.
6. Tryck på knappen för att välja ringsignal. Om du väljer ljud och konstant ljus lyser dörrklockan hela tiden (som en nattlampa). Vid andra inställningar, tryck på sändaren för att kontrollera inställningen.

Observera:

Dra ut isoleringsremsan från sändarens batteri innan du kontrollerar den.

Självlärande kodningsfunktion

Apparaten levereras parkopplad från fabriken. Om du behöver byta ut sändaren eller lägga till/radera dörrklockor, följ anvisningarna nedan.

1. Parkoppling

Håll knappen för val av ringsignal intryckt i 3 sekunder. Dörrklockan ringer (fågelkvitter). Tryck på sändaren 2 gånger inom 30 sekunder. Om dörrklockan ringer har parkopplingen fullförts. Om dörrklockan inte ringer, upprepa proceduren tills parkopplingen lyckas. Om du vill lägga till flera senare, upprepa proceduren för varje sändare.

2. Radera parkoppling

Håll knappen för val av ringsignal intryckt i ca 10 sekunder tills dörrklockan ringer två gånger. Alla parkopplingar är nu raderade.



Miljö

Symbolen på produkten eller i bruksanvisningen betyder att elektriskt och elektroniskt avfall ska sorteras separat från restavfallet när den ska kasseras.

Återvinningssystemet ser olika ut inom EU.

Du kan kontakta din kommun eller den återförsäljare som du köpte produkten av för mer information.



SERVICE OCH REPARATION

Vi ger garanti på våra produkter i enlighet med de lagbestämmelser som gäller i det enskilda landet. (Köpintyg ska uppvisas/skickas med)

Service och reparation utförs gratis inom garantiperioden enligt dansk köplag under följande förutsättningar:

1. Felet är ett konstruktions- eller materialfel
(normalt slitage och felaktig användning omfattas inte)
2. Det har inte gjorts försök till reparation av andra än Millarcos godkända serviceverkstäder
3. Delar som inte är original har inte använts till maskinen

Gratis servicearbeten omfattar byte av defekta delar samt arbetslön.

Produkten lämnas in på inköpsstället som sörjer för vidare avsändning. Vi accepterar inte reparationer eller garantiförpliktelser direkt från kunden.

Om det skulle uppstå tekniska frågor är du naturligtvis välkommen att kontakta vår serviceverkstad:

Millarco International A/S, Rokhøj 26, DK - 8520 Lystrup
Servicetelefon: +45 8743 4233
e-post: service@millarco.dk

NO - BRUKSANVISNING

Innledning

Takk fordi du har valgt denne trådløse dørklokken. Les brukerveiledningen nøye før du monterer apparatet og tar det i bruk. Ta vare på brukerveiledningen til eventuell senere bruk.

Egenskaper

1. Trådløs - krever ingen ledningsføring
2. Rekkevidde inntil 150 m
3. 58 valgfrie melodier
4. 4 lydstyrkeinnstillinger
5. Senderens IP-klasse: IP44
6. Selvlærende kodingsfunksjon
7. 4 innstillinger for ringesignal: lyd og blinking, bare lys, bare blinking, lyd og konstant lys
8. Minnefunksjon: ved slukking lagres innstillingene for melodi og lydstyrke i minnet

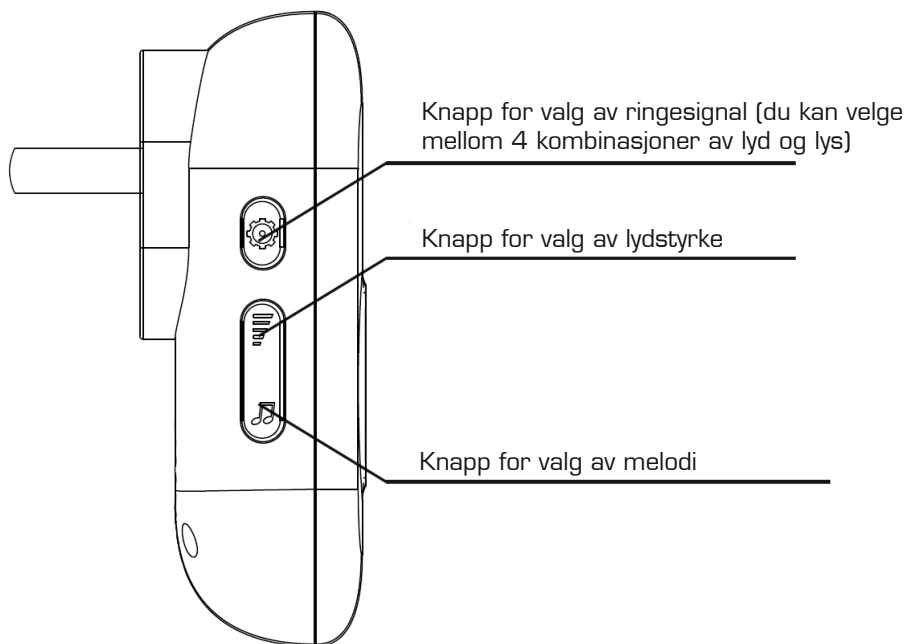
Sikkerhetsforskrifter

1. Apparatet må ikke demonteres eller forsøkes reparert. Det kan føre til skade på apparatet.
2. Apparatets rekkevidde kan påvirkes av miljøet rundt og eventuell interferens fra omgivelsene.
3. Riktig bruk vil forlenge apparatets levetid.

Spesifikasjoner

Nominell spenning:	110-240 VAC, 50/60 Hz
Lydstyrke:	25-85 dB
Driftsfrekvens:	433 MHz
Mottakerens standbyeffekt:	<0,5 W
Senderbatteri:	1 x CR2032 (3 V) (inkludert)
Senders driftseffekt:	<10 mW

Oversikt



Montering

1. Ta beskyttelsesfolien av den ene siden av den dobbeltsidige tapen, og lim tapen fast på undersiden av senderen.
2. Ta beskyttelsesfolien av den andre siden av tapen.
3. Velg et egnet sted, og monter senderen. Trykk den godt fast mot underlaget.
4. Sett dørklokken i en stikkontakt som er innenfor dørklokkens rekkevidde.
5. Velg melodi og lydstyrke på knappene på dørklokken.
6. Trykk på knappen for valg av ringesignal. Hvis du velger lyd og konstant lys, lyser dørklokken hele tiden (som en nattlampe). Ved de andre innstillingene må du trykke på senderen for å teste innstillingen.

Merknad:

Trekk isoleringsstrimmelen ut av senderens batteri, før du tester den.

Selvlærende kodingsfunksjon

Apparatet er paret fra fabrikk. Hvis du får behov for å skifte ut senderen eller legge til eller slette dørklokker, følger du anvisningene nedenfor.

1. Paring

Hold knappen for valg av ringesignal inne i 3 sekunder. Dørklokken ringer (fuglekvitter). Trykk 2 ganger på senderen i løpet av 30 sekunder. Hvis dørklokken ringer, er paringen gjennomført. Hvis dørklokken ikke ringer, gjentar du prosedyren til paringen lykkes. Hvis du vil legge til flere sendere, gjentar du prosedyren for hver enkelt.

2. Slette paring

Hold knappen for valg av ringesignal inne i cirka 10 sekunder til dørklokken ringer to ganger. Alle paringskoder er nå slettet.



Miljø

Symbolet på produktet eller i brukerveiledningen betyr at elektrisk og elektronisk utstyr ikke skal kastes i det vanlige husholdningsavfallet.

Der finnes separate innsamlingssystemer for gjenvinning i EU.

Du kan få mer informasjon hos lokale myndigheter, eller forhandleren der du kjøpte produktet.



SERVICE OG REPARASJON

Vi gir garanti på produktene våre i henhold til de lovbestemmelsene som gjelder i hvert enkelt land. (Kjøpsbevis må legges frem / sendes med)

Service og reparasjon uten omkostninger ytes i garantitiden i henhold til dansk kjøpslov, under følgende forutsetninger:

1. Feilen er en konstruksjons- eller materialfeil
(normal slitasje og misbruk er unntatt)
2. Reparasjon har ikke vært prøvd av andre enn Millarcos godkjente serviceverksteder
3. Det har ikke vært brukt uoriginale deler til apparatet

Serviceytelser uten omkostninger omfatter utskifting av defekte deler og arbeidspenger.

Produktet leveres inn der du kjøpte det, og forretningen sørger for videre forsendelse. Vi mottar ikke reparasjoner eller garantiforpliktelser direkte fra kunden.

Hvis det skulle oppstå tekniske spørsmål, kan du naturligvis kontakte våre serviceverksteder:

Millarco International A/S, Rokhøj 26, DK - 8520 Lystrup
Servicetelefon: +45 8743 4233
E-post: service@millarco.dk

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für diese drahtlose Türklingel entschieden haben. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zusammenbauen und in Gebrauch nehmen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung zur späteren Verwendung auf.

Eigenschaften

1. Drahtlos - erfordert keine Verkabelung
2. Reichweite bis zu 150 m
3. 58 wählbare Melodien
4. 4 Lautstärkeinstellungen
5. IP-Klasse des Senders: IP44
6. Selbstlernende Codierungsfunktion
7. 4 Einstellungen für das Klingelsignal: Ton und Blinken, nur Licht, nur Blinken, Ton und konstantes Licht
8. Speicherfunktion: Beim Ausschalten werden die Melodie- und Lautstärkeinstellungen im Speicher gespeichert

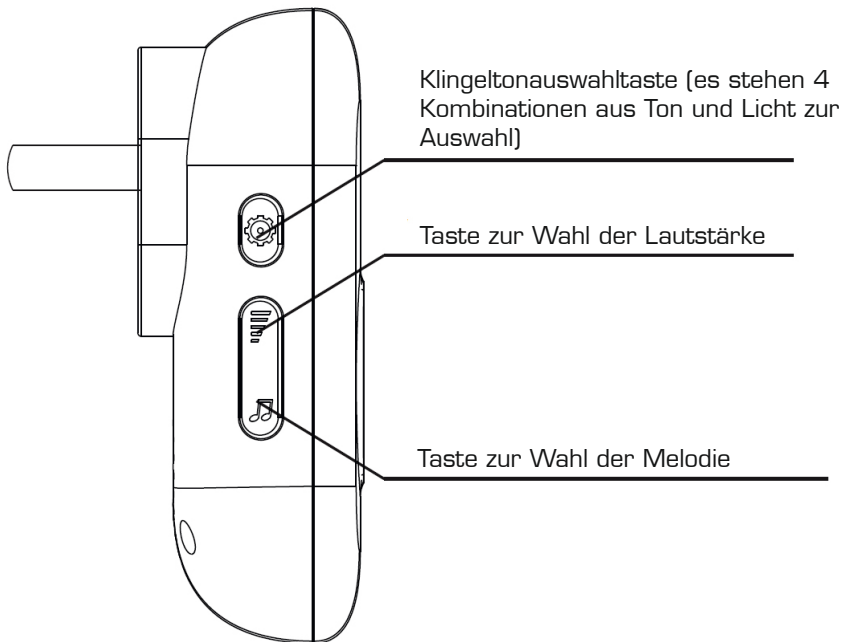
Sicherheitshinweise

1. Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Dies kann das Gerät beschädigen.
2. Die Reichweite des Geräts kann durch die Umgebung und durch Störungen von der Umgebung beeinflusst werden.
3. Die ordnungsgemäße Verwendung verlängert die Lebensdauer des Geräts.

Spezifikationen

Nennspannung:	110-240 VAC, 50/60 Hz
Lautstärke:	25-85 dB
Betriebsfrequenz:	433 MHz
Standbyleistung des Empfängers:	<0,5W
Senderbatterie:	1 x CR2032 (3 V) (im Lieferumfang enthalten)
Betriebsleistung des Senders:	<10 mW

Übersicht



Montage

1. Nehmen Sie die Schutzfolie von einer Seite des doppelseitigen Klebebands ab und kleben Sie das Klebeband auf die Unterseite des Senders.
2. Nehmen Sie die Schutzfolie von der anderen Seite des Klebebands ab.
3. Wählen Sie einen geeigneten Ort und montieren Sie den Sender. Drücken Sie ihn fest gegen die Unterlage.
4. Stecken Sie die Türklingel in eine Steckdose, die sich in Reichweite der Türklingel befindet.
5. Wählen Sie die Melodie und Lautstärke an den Tasten an der Türklingel.
6. Drücken Sie die Taste zur Auswahl des Klingeltons. Wenn Sie Ton und konstantes Licht auswählen, leuchtet die Türklingel ständig (wie ein Nachtlcht). Bei den anderen Einstellungen müssen Sie auf den Sender drücken, um die Einstellung zu testen.

Achtung:

Ziehen Sie vor dem Testen den Isolatorstreifen von der Batterie des Senders ab.

Selbstlernende Codierungsfunktion

Das Gerät ist ab Werk gekoppelt. Wenn Sie den Sender austauschen oder Türklingeln hinzufügen oder löschen müssen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

1. Kopplung

Halten Sie die Klingeltonauswahltaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Türklingel klingelt (Vogelgezwitzcher). Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden zweimal auf den Sender. Wenn die Türklingel klingelt, ist die Kopplung abgeschlossen. Wenn die Türklingel nicht klingelt, müssen Sie den Vorgang wiederholen, bis die Kopplung erfolgreich ist. Wenn Sie weitere Sender hinzufügen wollen, müssen Sie den Vorgang für jeden einzelnen wiederholen.

2. Kopplung löschen

Halten Sie die Klingeltonauswahltaste etwa 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Türklingel zweimal klingelt. Alle Kopplungs-codes sind jetzt gelöscht.



Umwelt

Das Symbol auf dem Produkt oder in der Bedienungsanleitung bedeutet, dass Sie Ihre elektrischen und elektronischen Geräte getrennt von Ihrem Hausmüll entsorgen müssen, wenn diese außer Betrieb genommen werden müssen.

In der EU gibt es separate Sammelsysteme für das Recycling.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



SERVICE UND REPARATUR

Wir gewähren auf unsere Produkte eine Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes. (Eine Kaufquittung muss vorgelegt/eingeschickt werden.)

Während des Garantiezeitraums werden unter folgenden Voraussetzungen gemäß dem dänischen Verbraucherschutzgesetz kostenlose Service- und Reparaturleistungen erbracht.

1. Bei dem Fehler handelt es sich um einen Konstruktions- oder Materialfehler (normaler Verschleiß und Missbrauch sind ausgenommen)
2. Es wurden keine Reparaturversuche durch andere als von Millarco zugelassene Servicewerkstätten unternommen
3. Es wurden keine nicht originalen Teile für die Maschine verwendet

Kostenlose Serviceleistungen umfassen den Austausch von defekten Teilen sowie den Arbeitslohn.

Das Produkt wird dort abgeliefert, wo Sie es gekauft haben, und das Geschäft sorgt für den Weiterversand. Wir nehmen keine Reparaturen oder Garantieverpflichtungen direkt vom Kunden entgegen.

Falls technische Fragen auftreten sollten, können Sie sich selbstverständlich jederzeit an unsere Servicewerkstatt wenden:

Millarco International A/S, Rokhøj 26, DK - 8520 Lystrup, Dänemark
Servicetelefon: +45 8743 4233
E-Mail: service@millarco.dk

UK - USER MANUAL

Introduction

Thank you for choosing the wireless doorbell. Please read this instruction carefully before assembling and using the product. Keep your owner's manual for future reference.

Features

1. Wireless, no cabling needed
2. Operating range up to 150 meter
3. 58 selectable melodies
4. 4 volume levels
5. Transmitter IP-classIP44
6. Self-learning code function
7. Music and indicator lighting with 4 modes: ringing + flashing light, ringing only, flashing light only, ringing + constant light
8. Memory function: when power off, the melody and volume settings are kept the same

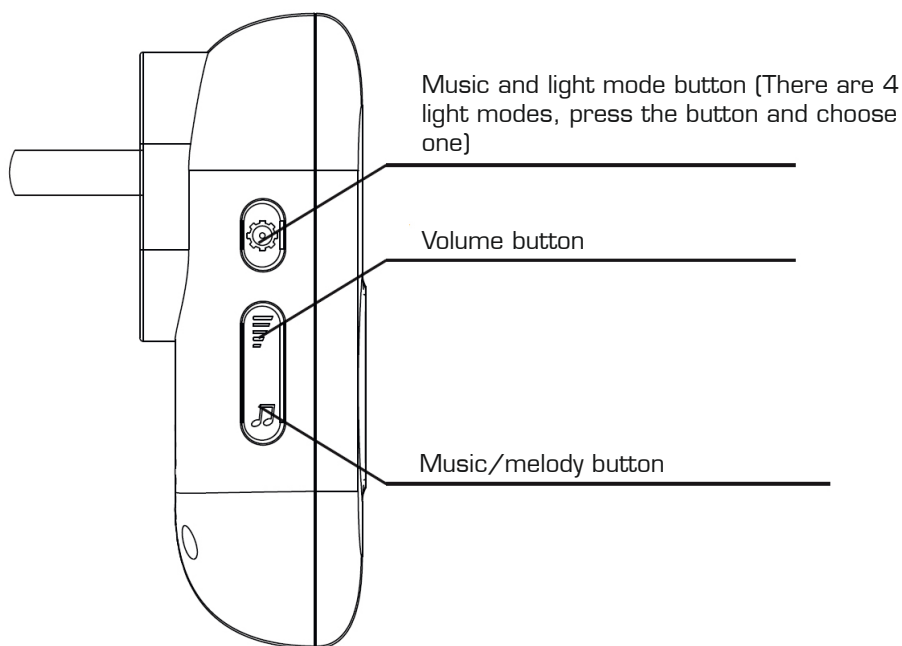
Safety instructions

1. Please do not open PCB or repair it without professional guide in order to avoid break down of components.
2. Operating range may be affected by environmental factors and nearby interference sources.
3. Proper use will prolong life span of wireless doorbell effectively.

Specifications

Rated voltage:	110-240 VAC, 50/60 Hz
Volume:	25-85 dB
Working frequency:	433 MHz
Receiver standby power:	<0.5W
Transmitter battery:	1 x CR2032 (3V) battery (included)
Transmitter operation power:	<10mW

Overview



Installation

1. Tear up one side of the double-sided adhesive sticker and paste it to the underside of the Transmitter.
2. Tear the other side of the double sided adhesive sticker.
3. Choose a good place and paste it up, then pressed a little to ensure the transmitter solidly.
4. Plug the doorbell into a regular socket within the operating range.
5. Press button on receiver of "Music"&"Volume" to choose prefer music and suitable volume.
6. Press "Music and light mode" button to choose prefer mode, the light will lighting when choose mode "Ringing+ Light all the time". For other modes, you should press transmitter to prove.

Remarks

Please tear up the transmitter battery insulation sheet before use.

Self-learning code function operation:

Products already have been paired in Factory. If you need to replace the transmitter, increase or decrease the doorbell quantity, please follow steps below:

1. Learn code pairing:

Pressing and hold "music and light mode button" for about 3 seconds, the bell will ring (bird call). Press the transmitter 2 times within 30 seconds. If the doorbell rings, the pairing is successful. If the doorbell does not ring, please repeat the above operation, until the pairing is successful. For matching multiple transmitters, please repeat the above operation.

2. Delete pairing:

Pressing and hold the "music and light mode button" about 10 seconds until the bell rings two times. All pairing code will be deleted completely.



Disposal

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances.

By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.



SERVICE AND REPAIR

We offer a warranty on our products in accordance with the legislation in effect in each country. (Proof of purchase must be presented/submitted.)

We provide service and repair free of charge during the warranty period in accordance with the Danish Sale of Goods Act and on the following terms.

1. The fault is a design or material fault (this does not include normal wear and tear and misuse).
2. Repair has not been attempted by anyone other than Millarco's approved service workshops
3. No non-original parts have been used on the product

Free service covers replacement of defective parts and man hours.

The product is to be returned to the place of purchase, and the store will send it in for service. We do not accept products for repair or warranty obligations directly from the customer.

Should technical questions arise, you are naturally welcome to contact our service workshop:

Millarco International A/S, Rokhøj 26, DK - 8520 Lystrup
Service phone: +45 8743 4233
E-mail: service@millarco.dk

Millarco International A/S - Rokhøj 26, DK-8520 Lystrup

DK : CE – Overensstemmelseserklæring. Erklærer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel:

SE: CE-intyg om överensstämmelse. Vi intygar härmed överensstämmelse med följande EU-direktiv och standarder för artikel:

NO: CE-samsvarserklæring. Vi erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv, samt standarder for artikkel:

EN: CE Declaration of Conformity. We declare the following compliance in accordance with EU directives as well as standards for article:

DE: CE-Konformitätserklärung. Wir erklären die folgende Konformität gemäß der EU-Richtlinie sowie der Normen für Artikel:

FR: Déclaration de conformité CE. Nous déclarons la conformité suivante aux normes et directives de l'UE pour le produit:

Item no.: 61021, 61022, 61023

Item name.: Doorbell

Item Brand: Home>It

Directive

2014/53/EU

Standards:

EN 62368-1:2014+A11:2017

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Lystrup, Denmark 08-03-2022



Signeret Lars Bærentsen

DK-8520 Lystrup
www.millarco.com



